

Asesoría y Servicio Técnico:
 Consultancy and Technical Service:
 (52) 55 53 33 94 31
 servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:
 Original Spare Parts:
 www.refaccioneshelvex.com.mx
 refacciones@helvex.com.mx
 (52) 55 53 33 94 00
 (52) 55 53 33 94 21
 Ext. 5913, 5068 y 4815



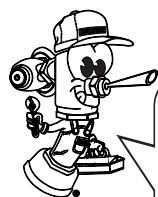
Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, it is Helvex commitment to the quality, innovation and the environment.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.



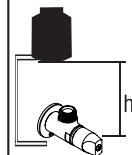
Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Esta Guía de Instalación Aplica al Producto en Cualquier Acabado / This Installation Guide Applies to the Product in any Finishing

Requerimientos de Instalación / Installation Requirements

Para el correcto funcionamiento de éstos productos, se recomiendan las siguientes presiones:
 For the correct operation of these products, the following pressures are recommended:

Modelo / Model	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm ²	PSI	kPa	kg/cm ²	PSI	kPa
TV-012	0,25	3,55	24,51	6,0	85,3	588,3



Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].

Every meter of height of your product to the base of the tube is equivalent to (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].

Herramientas y Materiales Recomendados / Recommended Tools and Materials

desarmador de cruz
 phillips screwdriver

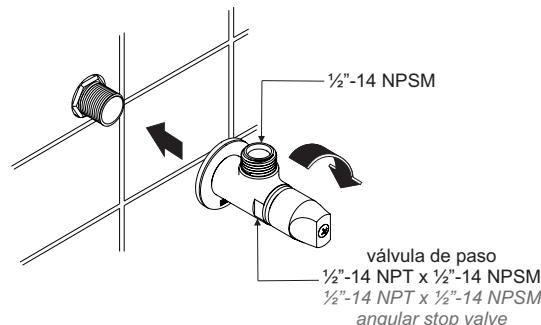
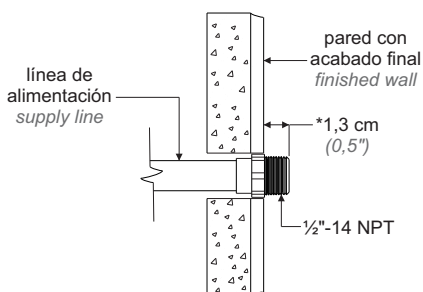


flexómetro
 flexometer



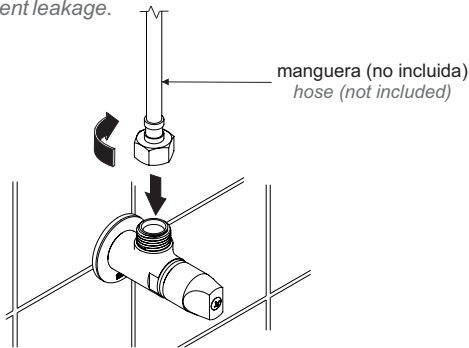
Instalación General / General Installation

1 Enrosque la válvula de paso a la línea de alimentación. / Screw the angular stop valve to the supply line.



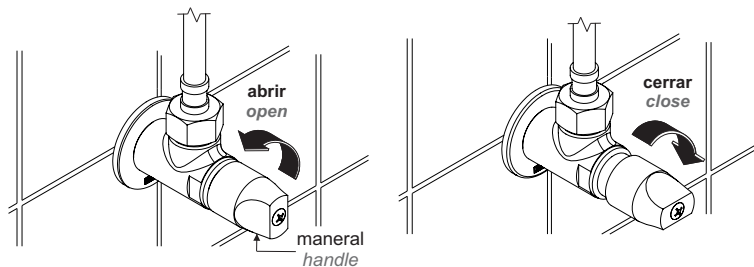
Coloque teflón en las conexiones roscadas para evitar fugas.
 Apply plumber's tape around the threaded connections for prevent leakages.

- 2** Enrosque la manguera (no incluida) a la válvula de paso y apriete firmemente para evitar fugas. / *Screw the hose (not included) into the angular stop valve and tighten firmly to prevent leakage.*



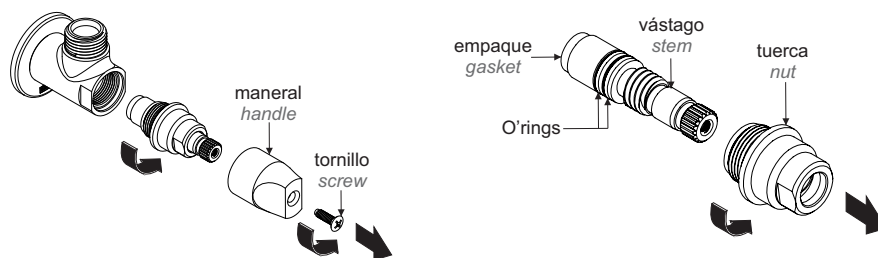
Operación / Operation

- 3** Gire el maneral en sentido de las manecillas del reloj para cerrar y gire el maneral en sentido contrario a las manecillas del reloj para abrir. / *Turn the handle clockwise for close and turn the handle counterclockwise for open.*



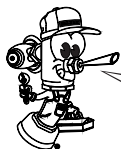
Mantenimiento / Maintenance

- 4** Desenrosque el tornillo para remover el maneral, desenrosque la tuerca para remover el vástago. Desenrosque el vástago de la tuerca y proceda a limpiarlo o a cambiar los O'rings o el empaque si es necesario. Arme nuevamente. / *Unscrew the screw to remove the handle, unscrew the nut to remove the stem. Unscrew the stem from the nut and proceed to clean or change the O'rings or gasket if necessary. Assemble again.*



Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Soluciones / Solutions
Existe fuga en la válvula. / <i>There is leakage in the valve.</i>	La manguera no se apretó correctamente. / <i>The hose was not tightened properly.</i>	Apriete firmemente la manguera. (Pág. 2, paso 2). / <i>Tighten the hose tightly. (Page 2, step 2).</i>
	La tuerca no está apretada correctamente. / <i>The nut is not tightened properly.</i>	Apriete firmemente la tuerca. (Pág. 2, paso 2). / <i>Tighten the nut tightly. (Page 2, step 2).</i>
	Se dañó algún O'ring del vástago o de la tuerca. / <i>Some O'ring of the stem or the nut was damaged.</i>	Cambiar el/los O'rings dañados. / <i>Change the damage O'rings.</i>
La válvula se cerró y sigue goteando. / <i>There valve is closed and continues the dripping.</i>	Se dañó el empaque del vástago. / <i>The stem gasket was damaged.</i>	Cambiar el empaque del vástago. / <i>Change the stem gasket.</i>



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación. Enter our free training courses.

Comunícate: Contact:

En la Ciudad de México: In Mexico City:
(52) 55 53 33 94 00
Ext. 5806, 5805 y 5804

En Monterrey: In Monterrey:
81 83 33 57 67
81 83 33 61 78

En Guadalajara: In Guadalajara:
33 36 19 01 13

Centro de Capacitación



Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
 2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
 3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
 4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.
- Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishings, shiny and in perfect conditions:

1. Use only water and a clean cloth.
 2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
 3. Do not use sharp objects to clean the finishings.
 4. It is recommended to clean your device daily
- Visit our websites www.helvex.com.mx for México and www.helvex.com for the international market

